

FAUSTA ANTONUCCI EL PANORAMA DE LOS SITIOS WEB DEDICADOS AL TEATRO ÁUREO, DESDE LA EXPERIENCIA DE *LA CASA DI LOPE*¹

Università degli Studi Roma Tre

Resumen

Se repasan las etapas principales en la vida del sitio web *La casa di Lope*, que inició su andadura en un momento en que todavía era muy escasa la presencia del teatro áureo en la red, y se recorre la historia de los últimos catorce años, que han visto un aumento exponencial de sitios especializados y, asimismo, un cambio radical en la gráfica y en la concepción misma de las páginas web. Se examinan logros y retos futuros, y se intenta esbozar un balance de casi tres lustros de presencia en la red.

palabras clave: teatro del Siglo de Oro, herramientas digitales, sitios web

Abstract

An overview of the websites devoted to Golden Age spanish theatre, from the experience of La casa di Lope

This paper retraces the main stages in the history of the website La casa di Lope, which was launched when websites devoted to Golden Age Spanish theatre were not as many as they are today. This increasing presence has gone along with great changes in designing and planning webpages. After examining future goals and present difficulties of La casa di Lope, we try to take stock of the nearly fifteen years of its continuous presence in the Internet.

keywords: Golden Age Spanish Theatre, digital tools, websites

¹ Este trabajo se enmarca en los resultados del proyecto PRIN 2015 –Prot. 201582MPMN– “*Il teatro spagnolo (1570 – 1700) e l’Europa: studio, edizione di testi e nuovi strumenti digitali*”.

I. De “La casa de Lope” seminario a *La casa di Lope* sitio web (1996-2003)

Con más de 13 años ininterrumpidos de presencia en la red, *La casa di Lope* es uno de los sitios más longevos dedicados al estudio del teatro áureo. Merece la pena trazar una breve historia de su vida, porque es representativa de un periodo en el que la presencia de páginas web dedicadas al patrimonio cultural y literario pasa, de una primera etapa de tímidos ensayos y páginas pioneras, a la actual etapa de eclosión, en la que cada grupo de investigación tiene un sitio web, se han multiplicado las revistas en línea, y casi cada página tiene también una cuenta de Facebook y de Twitter para mantener al tanto de las novedades a los usuarios.

Podemos empezar esta historia tirando del hilo del nombre, *La casa di Lope*, detrás del cual están al comienzo determinadas relaciones humanas, la presencia concreta de algunos lugares, una concepción del grupo de investigación como una reunión física de personas interesadas en un tema determinado; mientras que hoy indica más bien un lugar virtual, al que cada investigador interesado acude individualmente para buscar la información que allí se le proporciona. Digámoslo de entrada: un nombre así no es el mejor de los reclamos para un sitio que aspira a ofrecer datos actualizados sobre todo lo relativo al teatro áureo, no solamente a Lope de Vega. Muchos colegas, en más de una ocasión, me confesaron que pensaban que *La casa di Lope* solo reunía información sobre el Fénix de los ingenios. Otro rasgo potencialmente problemático es la preposición italiana (“di”) que se incrusta de forma un tanto abusiva en un sintagma que funcionaría en español a las mil maravillas, pero que se explica con lo que contaré a continuación. De hecho, en sus comienzos el nombre era “La casa de Lope”, y fue Stefano Arata quien bautizó así a una criatura muy diferente de la que hoy puede encontrarse en red en la dirección www.casadilope.it. El nombre debió de ocurrírsele en una de sus visitas a la Casa-Museo Lope de Vega en Madrid, por la que sentía una afición entrañable; la idea que correspondía a ese nombre era la de un seminario permanente de estudios sobre teatro áureo, con encuentros periódicos que tendrían lugar en la universidad donde enseñaba, “La Sapienza” de Roma, en los que participarían varios estudiosos para beneficio de otros colegas interesados y de los estudiantes de las asignaturas de Literatura Española. “La casa de Lope” se puso en marcha a comienzos de 1996, pero, tras una andadura de poco más de cinco años, sus actividades se vieron truncadas por un suceso doloroso e inesperado: la muerte del propio Stefano Arata, en julio de 2001.

En la primavera de ese mismo año, supimos que el Ministerio Italiano de la Universidad y la Investigación (MIUR) nos había concedido la financiación de un proyecto nacional (PRIN 2001), dirigido por Maria Grazia Profeti, en el que

yo encabezaría el equipo de Roma, del que iba a formar parte, entre otros, Stefano Arata. Entre nuestros objetivos estaba el de crear una página web que se llamaría “La casa de Lope”, en la que difundiríamos los contenidos de los seminarios realizados y daríamos cuenta de las novedades más importantes en la investigación relacionada con el teatro áureo. Con la muerte de Stefano, el proyecto de montar este sitio se me planteó como uno de los más urgentes, para recordar al amigo y colega y para seguir dando vida a su criatura. Sin ningún tipo de conocimiento técnico de mi parte (pero con la ayuda inapreciable de mi marido, que es informático), en una época en la que todavía se utilizaba como sistema operativo Windows 98 y muy pocos se dedicaban a la realización de sitios web, llegué a montar, en enero de 2003, unos contenidos iniciales en el espacio de hosting concedido por la Universidad Roma Tre (<http://host.uniroma3.it/progetti/casadilope/>), publicando en marzo del mismo año la versión española de la página. Los textos iniciales, preparados en italiano, fueron traducidos al español o revisados por Valle Ojeda, que formaba parte (y forma parte también hoy) del Comité científico de *La casa di Lope*. El nombre, sin embargo, habíamos decidido dejarlo en italiano, para evitar cualquier posible confusión con la Casa-Museo Lope de Vega en Madrid. El sitio estaba realizado con el software FrontPage, y sus contenidos eran básicamente los siguientes:

- (1) una sección dedicada a enlaces de interés para el estudio del teatro áureo, con imágenes y comentarios, creada y cedida generosamente por Germán Vega García-Luengos; se trataba de una sección muy novedosa para la época, ya que poquísimos de los escasos sitios presentes en la red acostumbraban incluir una lista de enlaces, y menos aún comentados (en realidad, este dato sigue siendo una constante aún hoy);
- (2) una sección de bibliografía, en la que se incluían todos los estudios y ediciones sobre teatro áureo que se habían venido publicando en Italia desde 2001. Los criterios de cita eran los mismos que se adoptaban para la Bibliografía anual de los estudios sobre el teatro áureo, que coordinaba, para la revista *Bulletin of the Comediantes*, Szilvia Szmuk, y en la que participábamos como colaboradores –para Italia– Stefano Arata y yo. Por esas extrañas coincidencias, la desaparición de Stefano tuvo lugar el mismo año en que Szilvia Szmuk decidió dejar la Bibliografía, y como nadie en el *Bulletin* le dio el relevo, el mundo de la investigación quedó sin un instrumento importantísimo de información. Desde el primer momento supe que de alguna forma había que seguir con este cometido, y la bibliografía solo italiana que se ofrecía en esta primera etapa del sitio web fue el primer paso hacia la Bibliografía de hoy, que aspira a ser completa;

- (3) una sección en la que se daba cuenta de los encuentros que se realizaban en el seno de la “Casa de Lope” entendida como seminario permanente de tipo presencial. Este tipo de actividades fueron posibles gracias a la financiación del PRIN 2001, y se realizaron sistemáticamente durante tres cursos académicos (2001-2002, 2002-2003, 2003-2004).

A lo largo de estos tres años o poco más, sin embargo, fue resultando cada vez más claro que la fórmula del seminario tal como la había concebido Stefano Arata ya no funcionaba. No se olvide que, entre 2000 y 2003, la Universidad italiana fue sometida al terremoto de dos reformas consecutivas que introdujeron una distinta articulación de los estudios universitarios, vulgarmente conocida como 3+2 (grado y máster o maestría), que sustituyó la tradicional organización en 4 años que caracterizaba las facultades humanísticas. La asimilación de la nueva estructura fue lenta, difícil, plagada de errores. Los factores de distorsión más importantes, motivo de frustraciones sin cuento para docentes y estudiantes, fueron la introducción de los créditos como medida del trabajo del estudiante (medida difícilísima de calcular ajustadamente y de hecho muchas veces mal calculada), y la parcelación de la carrera en dos tramos, el primero de los cuales se suponía que debía ser menos especializado que el segundo. La didáctica del trienio se fue pues organizando preferentemente en asignaturas de carácter “institucional”, más generales e informativas, en detrimento del tradicional “curso monográfico”, más especializado. La rígida organización de los planes de estudio prevista por el Ministerio, por otra parte, dificultaba en gran medida la atribución de créditos a actividades culturales como conferencias y seminarios, que no tuvieran carácter de continuidad y no pudieran preverse con mucha antelación para incluirlos en la “oferta didáctica”. Así las cosas, los estudiantes dejaron de asistir a iniciativas culturales que no estuvieran estrechamente conectadas con las asignaturas obligatorias y no produjeran un resultado en créditos; a la vista de lo fragmentado y poco coherente del panorama didáctico en los primeros años de la reforma, no sé si se les puede criticar por ello. Lo cierto es que la curiosidad intelectual, la disponibilidad al estudio y al aprendizaje gratuito, sin remuneración inmediata en créditos, se fueron poco a poco desvaneciendo en la gran mayoría de los estudiantes. El hecho es que a las reuniones de “La casa de Lope” ya no iba prácticamente nadie, y hubo ocasiones en que –tras haber invitado con gran gasto a algún colega– solo lo escuchamos en menos de diez personas, todos colegas, sin ningún estudiante. Quedaba pues muy claro que una estructura como la que había ideado Stefano Arata, esto es, una secuencia ocasional de encuentros destinados a enriquecer y apuntalar un curso monográfico en beneficio de los estudiantes, ya no podía

mantenerse. A partir de entonces, me volqué en la actualización y el mantenimiento de la página web, y “La casa de Lope” se transformó ya para siempre en *La casa di Lope*, un lugar virtual al que todos pudieran acudir sin límites de horario.

2. *La casa di Lope* remodelada: de 2008 hasta hoy

Tras cinco años de vida en el *hosting* de Roma Tre, en 2008 *La casa di Lope* se trasladó a un dominio dedicado en el servidor de Aruba (www.casadilope.it), que decidimos adquirir porque nos garantizaba el *backup* de los datos y una mayor visibilidad debido a la sencillez de la dirección. Al mismo tiempo, emprendimos una remodelación total del sitio, de la que se hizo cargo una vez más, *gratis et amore Dei*, el informático de la familia (Giancarlo De Felici) utilizando el *software* Joomla en su versión inicial, y un *template* gratuito que había puesto a disposición en internet una pequeña empresa informática de Arezzo, la Braincode (ahora x-Brain). Se trataba de una gráfica muy sencilla, con una franja de adornos floreales en los tonos del marrón rojizo, que hacía juego con los colores de unas fotos del corral de Almagro, tomadas por el mismo Giancarlo, que corrían en la parte central de la página de inicio: una animación que por aquel entonces me parecía el no va más de la innovación gráfica. El menú pasó a ser horizontal, con pestañas que se abrían verticalmente, en lugar del menú lateral de la versión inicial en FrontPage, y el sitio pasó a ser enteramente en español, porque la versión bilingüe nos requería demasiado trabajo (Figura 1).



FIGURA 1: página de *La casa di Lope* (versión de 2008).

Entre las nuevas voces de menú, había una destinada a dar cuenta de todas las novedades bibliográficas que se publicaran cada año (monografías, ediciones, volúmenes misceláneos); una destinada a dar cuenta de congresos anunciados y realizados; se añadió una pestaña para publicar un *Glosario de voces anotadas en ediciones de textos clásicos de la Colección “Clásicos castellanos”* (preparado por Roberta Alвити). Germán Vega, siempre generosísimo y dispuesto a colaborar, actualizó las páginas de los enlaces comentados, tarea esta de gran relevancia porque la creación de nuevos sitios web se estaba disparando por esos años: muchos sitios antiguos desaparecían, y muchísimos más aparecían en la red, con lo cual el cometido de presentarlos y reseñarlos se hacía al mismo tiempo más difícil y más importante. Baste un dato, limitado a una sola categoría de enlaces, para valorar el trabajo de Germán Vega: en la versión de 2003 las revistas reseñadas eran doce, algunas de las cuales eran más bien híbridos; en la versión actual, estrenada en 2008, las entradas de la página dedicada a revistas académicas, de actualidad y blogs son 45.

Otro recurso importante de la nueva versión del sitio era la Bibliografía crítica, que se proponía (y todavía se propone) dar cuenta de todo lo publicado sobre el teatro áureo desde 2001; en el tiempo transcurrido desde 2003, había yo vaciado los índices de las revistas especializadas –hoy suman más de 83 títulos– e incluido todos los trabajos publicados sobre el tema, no solo los italianos como en la versión inicial. Evidentemente, había y sigue habiendo lagunas en mi conocimiento de todo lo publicado; pero el esfuerzo por procesar toda la información que me llegara al respecto, e incluso la que no me llegaba, buscando sistemáticamente en los sitios de editoriales y revistas en busca de novedades, ha sido y sigue siendo importantísimo. Una gran ayuda me la proporcionó durante muchos años la lista de correo mantenida por A. Robert Lauer, en la que el estudioso norteamericano daba noticia de todas las novedades bibliográficas que llegasen a su conocimiento, y que era utilísima porque, entre otras cosas, abría una ventana de información privilegiada sobre lo publicado en EE.UU. El mismo Robert Lauer había creado y mantenía –desde antes de 2003– una página web titulada *Bibliografía infoasistida sobre teatro español del Siglo de Oro*, que hasta junio de 2017 se alojaba en el servidor de la University of Oklahoma (<http://faculty-staff.ou.edu/L/A-Robert.R.Lauer-1/BIBLIOGRAFIAINFOASISTIDA.html>), pero que ahora ha desaparecido de la red.

En cuanto a la Bibliografía de *La casa di Lope*, se organizaba por una lista alfabética de nombres de dramaturgos, a la que se añadían dos apartados de Misceláneos (Teatro y General), según el patrón de la mencionada Bibliografía anual del *Bulletin of the Comediantes*. Para cada apartado se abría una página de texto,

en la que se podía buscar por palabra sencilla o grupos de palabras utilizando el operador de búsqueda del navegador. Nunca sabré cuántas personas se han valido de dicha Bibliografía en la preparación de sus propios trabajos; lo que sí podré decir es que en la implementación de la Bibliografía secundaria de la BD Artelope (<http://artelope.uv.es/>), dirigida por Marco Presotto (por cierto, uno de los miembros del Comité científico de *La casa di Lope*), utilizamos nuestra Bibliografía (así como la del *Bulletin of the Comediantes* antes de 2001) para integrar la *Bibliografía de la Literatura española* de Carmen Simón Palmer y la *MLA Bibliography*: y no fueron escasas las ocasiones en las que solo *La casa di Lope* indexaba algunos trabajos críticos que las demás bibliografías no reseñaban.

Llegamos así a 2010, cuando el programa Consolider-Ingenio del Ministerio Español de Economía, Industria y Competitividad financió el macroproyecto Patrimonio Teatral Clásico Español (acrónimo TC/12, del número de equipos que lo integraban, prácticamente todos los grupos de investigación que en aquella fecha trabajaban sobre teatro áureo en España). A partir de esta fecha, inició en casi todos los equipos un proceso de mejora y remodelación de los sitios preexistentes, se crearon nuevas páginas dedicadas a proyectos específicos, y el TC/12 tuvo un portal propio dedicado al proyecto común desde el que se podía acceder a los proyectos y sitios de cada equipo participante y de los investigadores (muchos de ellos extranjeros) que los integraban. En esta nueva etapa, marcada también por el enorme aumento de usuarios de redes sociales como Facebook y Twitter, la importancia de los contenidos visuales en las páginas web se fue acentuando cada vez más. No solo las páginas de los festivales y compañías de teatro rebosaban de imágenes de representaciones, sino que también muchas páginas de investigación empezaron a incluir galerías de imágenes o de multimedia, y en general fue difundiéndose una gráfica más brillante, con una página de inicio menos uniforme, fragmentada en más secciones. Como buen ejemplo de este cambio en la presentación y en la concepción misma de un sitio web dedicado a la investigación, podemos considerar el del GRISO de la Universidad de Navarra (<https://www.unav.edu/web/griso/>), que pasó de una gráfica muy esencial y seria –por lo que recuerdo, estaba básicamente elaborado en dos colores– a una gráfica más movida, con muchas fotografías en color en todas sus páginas.

El hecho es que, cuando en 2015 empezaron a llegarme avisos de Joomla de que la versión del programa que utilizábamos para *La casa di Lope* era ya demasiado vieja y, por lo tanto, vulnerable a ataques informáticos, nos planteamos con Giancarlo qué hacer, y decidimos acudir a esa pequeña empresa de Arezzo que, en 2008, nos había proporcionado el *template* gratuito que había caracterizado durante más de siete años el sitio. Tras una larga serie de conversaciones, presu-

puestos, trámites burocráticos con mi Departamento para asegurarme de que estos gastos podrían pagarse con los fondos de investigación, en junio de 2016 elegí y adquirí un nuevo *template* de Joomla, más moderno y brillante, articulado en los tonos del blanco, gris, negro y naranja, que me daría la posibilidad de colgar en la página de inicio una serie de imágenes (de portadas de libros, de logos de grupos de investigación con los que he colaborado o con los que *La casa di Lope* tiene vinculación: entre ellos, la Casa-Museo Lope de Vega, ¡como no podía ser menos!). Lo que más me gustó del *template* fue la posibilidad de que, al lado de estas imágenes estáticas, hubiese un *smart slider* con diapositivas en movimiento, que dan dinamismo a la página de inicio y pueden servir para llamar la atención sobre iniciativas que sean de interés para los estudiosos de teatro áureo. Además, la nueva versión de Joomla agiliza mucho las actualizaciones por tener un programa de edición de texto muy mejorado y una serie de facilidades que faltaban en la versión inicial.

Esta nueva versión del sitio (la tercera en su vida relativamente breve) se publicó en otoño de 2016; en la primavera de 2017 publicamos el broche final de esta remodelación, o sea la Base de datos bibliográfica, creada ex novo por la empresa x-Brain y en la que volcamos todo el material anterior, que estaba organizado como texto continuo. Un trabajo difícil, pues se trató de parcelar este texto por campos (los de las fichas bibliográficas que aparecen ahora en la BD)

The screenshot shows the website header with the logo 'La casa di Lope' and a search bar. Below the header is a navigation menu with links like 'HOME', 'BIBLIOGRAFÍA', 'ENLACES COMENTADOS', etc. The main content area features a search box with a dropdown menu set to 'All fields...', a search button, and a reset button. Below the search box is an alphabetical index from A to Z, with 'All' highlighted. The search results show 'Página 1 de 792 Resultados 1 - 10 de 7920'. A dropdown menu is set to '10'. The results are ordered by 'Dramaturgo' and 'Título y datos bibliográficos'. The first result is a table with the following data:

Dramaturgo:	ACEVEDO, ANGELA
Autor:	Ferrer Valls, Teresa
Título y datos bibliográficos:	'Decir entre versos: Ángela de Acevedo y la escritura femenina en el Siglo de Oro'. En: <i>Ecós silenciados: La mujer en la literatura española, siglos XII al XVIII</i> . Eds. S. Gil Albarretlos Pérez Pedrero y M. Rodríguez Pequeño. Segovia. Junta de Castilla-León - Instituto castellano y leonés de la lengua. 2006.
Notas:	
Reseñas:	
Urt:	

FIGURA 2: Ejemplo de fichas del buscador bibliográfico de la nueva bibliografía crítica de “La casa di Lope” (primavera 2017).

y que requirió más de tres meses de revisión de mi parte, ya que, al margen de los inevitables errores en la parcelación, tuve que volver a formatear desde cero los títulos con sus cursivas y entrecorillados; el formateo a su vez generó errores a repetición en la capacidad del programa por reconocer en fase de búsqueda palabras acentuadas, entrecorilladas o en cursiva, por lo que también hubo que realizar varias intervenciones informáticas que solucionaron el problema solo a finales de julio de 2017. Además, como puede apreciarse en la captura de pantalla que se muestra en la imagen 2, toda vez que una publicación está disponible en acceso abierto se ofrece la URL correspondiente en un campo dedicado; o bien, si se trata de reseñas, se incluye el enlace directamente en los datos bibliográficos. El color naranja indica que se puede pulsar con el ratón en la línea de texto, para abrir otra pantalla que da acceso a la dirección señalada.

Una de las novedades de esta nueva versión de *La casa di Lope* es el Blog, en el que publicamos relaciones sobre congresos y seminarios de los investigadores que quieran colaborar, y pronto, espero, también reseñas u opiniones. Gracias a estos textos, firmados, a la periodicidad trimestral de la actualización bibliográfica, y a la indicación en la página de inicio de una sede y una dirección física (la de mi Departamento) ha sido posible a comienzo de este año dotarnos de un número ISSN (2532-151X). Esta concesión me parece muy importante por dos razones: en primer lugar, porque permite identificar el sitio web *La casa di Lope* como publicación; en segundo lugar, porque implícitamente reconoce que se trata de un sitio que va destinado a toda la comunidad científica desde un punto de vista que, si bien anclado en la subjetividad de su responsable (quien firma estas páginas) y del Comité científico (Valle Ojeda, Marco Presotto, Salomé Vuelta), no coincide con un grupo de investigación ni con una entidad señalados. De hecho, las normas generales del Centro italiano ISSN del CNR (<https://bice.cnr.it/centro-italiano-issn/informazioni>) establecen que, entre los sitios web, no pueden dotarse de ISSN los que tengan “naturaleza explícitamente comercial o publicitaria; sitios web institucionales / de entidades / de comunidades; blogs o sitios web exclusivamente personales; sitios web con finalidades efímeras (es decir, con un término prefijado desde el momento mismo de su creación)” (traducción mía).

3. Una ojeada al panorama de los sitios web dedicados al teatro áureo

Ahora bien, la gran mayoría de los sitios web dedicados al teatro áureo que pueden encontrarse en la red, y que Germán Vega reseñó para la sección de enlaces comentados que aparece en *La casa di Lope* (<http://www.casadilope.it/>

index.php/enlaces/indice.html), son precisamente eso:

- (1) emanaciones de grupos de investigación o asociaciones, “escaparates” por decirlo así de sus trabajos, resultados, participantes;
- (2) sitios destinados a dar visibilidad y acceso a productos concretos de la investigación de equipos o grupos de equipos;
- (3) sitios institucionales que han asumido la tarea de difundir en acceso abierto textos primarios y secundarios de enorme utilidad para el estudio del teatro del Siglo de Oro.

Como ejemplo de estas tres modalidades listaré a continuación los siguientes:

- (1) entre los sitios más antiguos, modernamente remodelados: el ya mencionado *GRISO* de la Universidad de Navarra (<http://www.unav.edu/centro/griso/>), *Prolope* de la Universitat Autònoma de Barcelona (<http://prolope.uab.cat>); entre los más recientes: *DICAT* de la Universitat de València (<http://dicat.uv.es/>); *SIELAE* de la Universidade da Coruña (<http://www.bidiso.es/sielae/presentacion.htm>). Durante 5 años el TC/12 mantuvo un portal, que ahora es una de las páginas de la nueva Red del patrimonio teatral clásico español (<http://tc12dev.uv.es/>). Estos, así como muchos sitios catalogables bajo este apartado (ver por ejemplo todos los que se listan en <http://www.casadilope.it/index.php/enlaces/asociaciones-y-equipos-de-estudio.html>), ponen a disposición, en su menú, algunos productos de su investigación;
- (2) en determinados casos, el producto de la investigación es tan importante que alcanza categoría independiente, por decirlo así, y se le dedica un sitio específico. Es el caso, por ejemplo, de la *BD Artelope* sobre el teatro de Lope de Vega (<http://artelope.uv.es>); del sitio web del proyecto *Idées du théâtre*, que pone a disposición del usuario una biblioteca de paratextos teatrales italianos, españoles y franceses de los siglos XVI y XVII (<http://www.idt.paris-sorbonne.fr/>); del sitio web *Out of the wings* (<http://www.outofthewings.org/>), que contiene una base de datos de obras de teatro españolas (incluidas las del Siglo de Oro) traducidas al inglés y representadas en países de habla inglesa;
- (3) en este apartado, es de mención más que obligada la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes* (<http://www.cervantesvirtual.com/>) que, desde 1999, ha venido aumentando cada vez más la cantidad y calidad de información que pone a disposición del usuario: portales dedicados a autores (entre ellos, todos los dramaturgos más importantes del Siglo de Oro); textos digitalizados, en colaboración con la principales bibliotecas españolas; estudios críticos; digitaliza-

ción completa de revistas y actas de congresos... La digitalización de los textos teatrales es uno de los mayores avances de los que han podido beneficiarse los estudiosos de teatro áureo a partir más o menos de 2008; es justo recordar a este respecto proyectos pioneros, como el portal *Teatro del Siglo de Oro* de la BNE (<http://teatrosiglodero.bne.es/es/Presentacion/index.html>) dirigido por Germán Vega García-Luengos, que además de ofrecer una gran cantidad de textos digitalizados de dramaturgos áureos, proporciona una sección de Recursos con referencias bibliográficas, artículos bibliográficos, una selección de enlaces de utilidad.

Al hablar de textos digitalizados, viene al caso recordar tres sitios web pioneros, que empezaron su andadura antes de que se disparara la creación de portales propiciada por la exigencia de dar visibilidad y proyección en la red a equipos y proyectos de investigación. Se trata de sitios surgidos, un poco como sucedió para *La casa di Lope*, por iniciativa de uno o más investigadores, unidos no por un vínculo institucional sino por un interés común y el deseo de poner a disposición de la comunidad científica el resultado de sus esfuerzos. Más o menos todos surgieron en el mismo torno de tiempo, entre 1995 y 1996. Siguiendo un orden alfabético estricto, recordaré en primer lugar *Comedia*, que antes se alojaba en el dominio <http://www.coh.arizona.edu/spanish/comedia/> (ahora <http://www.wordpress.comedias.org/>, Association for Hispanic Classical Theater, sección Digital Play Texts), y en el que se ponían a disposición del usuario muchos textos teatrales editados (en formato word, wordperfect y pdf) por varios investigadores norteamericanos, revisados y coordinados por Vern Williamsen. A continuación, hay que mencionar un sitio que fue pionero en España, *Parnaseo* (<http://parnaseo.uv.es/Parnaseo.htm>), creado por José Luis Canet de la Universitat de València. Con respecto a la organización actual de los sitios web de grupos de investigación este portal ha mantenido una estructura de cajón de sastre, al aglutinar contenidos numerosos y muy diferentes entre sí, algunos de los cuales se han venido añadiendo a lo largo de los años: desde las revistas *Celestinesca* y *Lemir* a los portales *TeatrEsco* (revista, base de datos sobre el teatro escolar del XVI, biblioteca de textos digitales) y *ArsTheatrica* (Blog, estudios, ediciones de textos del XVI y XVII), a una serie de bases de datos entre las que destaca, a partir de 2009, el *Diccionario crítico e histórico de la práctica escénica en los Siglos de Oro* dirigido por Evangelina Rodríguez Cuadros. El tercer sitio que me parece imprescindible recordar es *Teatro de los Siglos de Oro* (<http://www.uqtr.ca/teatro/entrada/t.html>), fundado por Ricardo Serrano y Alfredo Hermenegildo y alojado en el servidor de la Université du Québec à Trois-Rivières, donde enseña Ricardo Serrano. En

este sitio, además de la revista electrónica *Teatro de palabras* (que empezó sus publicaciones más tarde, en 2007), se pone a disposición de los usuarios un Banco de textos teatrales “marcados” (en formato xml, pero también segmentados por Inicio de Forma Métrica y, en algunos casos, por Inicio de Grupos de Presencia), un analizador de textos teatrales creado por el propio Ricardo Serrano (*Brocense*), una serie de informaciones utilísimas para comprender los mecanismos y utilidad de la marcación de textos para su análisis y procesamiento digitales. Mencionaré asimismo su muy completa lista de enlaces, actualizada y dividida por categorías coherentes.

No es fácil, la verdad sea dicha, encontrar una buena sección de enlaces (completa y actualizada) en los sitios dedicados al teatro áureo; y no digamos ya comentados, como son los que reseña Germán Vega para *La casa di Lope*. La dificultad no se debe solo a que el número de sitios web para reseñar se ha disparado en los últimos diez años, sino al hecho de que a menudo las direcciones cambian o se inhabilitan, y estos cambios se realizan sin un enlace puente que reoriente al usuario a la nueva dirección. Por fortuna, el buscador de Google ayuda a recuperarlos, la mayoría de las veces; pero luego están los sitios que lamentablemente caducan y mueren cuando su impulsor, por las razones que sean, abandona el difícil e ingrato cometido de mantener actualizadas y vivas las páginas que los integran. Es lo que sucedió al comienzo de esta historia, con un útil sitio pionero, *Interletras*, creado en 1996 por Gonzalo Corona de la Universidad de Zaragoza, que alojaba una revista en línea y una antología de textos y de crítica, algunos de los cuales relacionados con el teatro áureo, y que desapareció en 1998 con su creador; o con el también muy útil *Internet para hispanistas*, de Julián Acebrón y Carlos Ramos, que ha desaparecido del mapa de la red; o con el sitio web *Aula-Biblioteca Mira de Amescua*, que daba cuenta del avance de la edición del teatro completo de Mira de Amescua, dirigida por Agustín de la Granja de la Universidad de Granada.

La verdad, y puedo decirlo con total conocimiento de causa, es que la labor de mantener actualizado y vivo un sitio web en todas sus secciones es ímproba, cuando no se dispone de un equipo que pueda hacerse cargo del trabajo. La recolección y el procesamiento de la información, la inserción de la misma en las páginas del sitio, ocupa mucho tiempo y muchas energías, aun siendo, en cierta medida al menos, un trabajo mecánico, desprovisto de creatividad. Una ojeada crítica a los sitios web dedicados al teatro áureo permite percibir toda una gama de comportamientos al respecto. Los más llamativos y recurrentes en mi opinión son tres: el primero, el de esos sitios en los que la información que se proporciona es mínima y escasamente actualizada; el segundo, digamos intermedio, es el de

esos sitios que se mantienen bastante estáticos durante largo tiempo, aunque esto no los afecta demasiado porque la punta de lanza de sus contenidos son textos (primarios y secundarios) y no información necesitada de actualización continua como la de congresos y novedades bibliográficas; finalmente hay sitios que, al lado de muchos textos en acceso abierto, ofrecen asimismo información continuamente actualizada sobre eventos y publicaciones, pero solo en lo relativo a los integrantes del equipo. Huelga decir que, mientras es relativamente fácil recoger y procesar información sobre los investigadores que forman parte de un determinado grupo, es mucho más difícil hacerse con la información necesaria para cubrir de forma satisfactoria el amplísimo panorama de la investigación sobre teatro áureo: que es lo que intenta hacer *La casa di Lope*, el único sitio, hasta donde yo sé, que se ha fijado este objetivo, un tanto quijotesco a decir verdad. Quijotesco sobre todo si, aparte la amabilidad y generosidad de algunos colegas, relativamente pocos investigadores se preocupan por informar sobre novedades bibliográficas o congresos convocados de interés para los estudios de teatro áureo. Aunque, la verdad sea dicha, estamos todos tan desbordados por las múltiples tareas organizativas y burocráticas que nos toca llevar a cabo, además de las docentes e investigadoras propias de nuestra función, que no es extraño que esto pase. Tanto más en cuanto la política actual que impone –justamente– la difusión de los resultados de un proyecto en acceso abierto, determina el que la primera sede de esta difusión sea la del sitio web propio del proyecto, punto de irradiación este que se considera ya suficiente.

En este panorama, los sitios independientes, como el de *La casa di Lope*, no tienen vida fácil. Tampoco pueden esperar nada a nivel de evaluación de la investigación, pues –al menos en lo relativo a la VQR italiana– la categoría de los sitios web ni siquiera está considerada entre los tipos de publicación admisibles (<http://www.anvur.it/attachments/article/852/DefCriteri%20GEV%2010.pdf>); se mencionan en cambio como admisibles las “Bases de datos y programas informáticos”, pero solo si fuere posible identificar una fecha de realización, la aportación individual del estudioso, y la calidad científica del producto². Solo queda, pues, como remuneración posible, el reconocimiento de la comunidad científica. De hecho, el enlace a *La casa di Lope* (aunque no siempre actualizado) se encuentra en casi todos los sitios web listados en nuestra sección de enlaces comentados. El utilísimo *Blog de Mengu*, de Miguel García-Bermejo Giner, que lleva el elocuente subtítulo *El rincón del filólogo moderno* (<http://diarium.usal.es/mengu/>) y ofrece una serie amplísima de enlaces, reseña *La casa di Lope* en una

2 La problemática de la evaluación de las herramientas digitales es un tema nuevo pero importante, sobre el que puede verse Galina Russell, 2016.

entrada de noviembre 2016 que reza así:

Remozada recientemente, la página de la *Casa di Lope*, fundada por el malhadado Stefano Arata y ahora cuidada por Fausta Antonucci con la colaboración de Marco Presotto, Valle Ojeda y Salomé Vuelta García, es una de las mejores herramientas para trabajar no sólo en la dramaturgia del gran Lope sino en todo el teatro clásico español. Verdaderamente modélica y llena de materiales que son de gran utilidad para la investigación cotidiana y la búsqueda de informaciones no fáciles de alcanzar. Sus secciones sobre bibliografía, enlaces comentados, novedades editoriales, congresos, recursos útiles e investigación son un venero de informaciones de máxima utilidad.

En los encuentros de investigadores dedicados al Teatro y a la Filología digital, que se desarrollan cada tres años en los congresos de la Asociación Internacional Siglo de Oro, se ha venido mencionando al menos desde 2008 la Bibliografía crítica constantemente actualizada que es una exclusiva de *La casa di Lope* (cfr. Antonucci, González Cañal, 2008; Presotto, 2015; y para 2017, los datos colgados en el portal de AISO por Alejandra Ulla y por Simon Kroll: <http://www.asociacion-aiso.org/congresos-y-actas/>). Si las listas de recursos digitales recogidas en Garrote Bernal (2008) y Ruiz Pérez (2010) todavía ignoraban la existencia de este recurso, fundamental para la investigación sobre teatro áureo, sí lo incluyen en cambio Herrera Ángel (2011) y, por supuesto, Vega García-Luengos (2013). La responsabilidad de una buena difusión del trabajo realizado les toca, en todo caso, a quienes lo realizan: solo diré, para cerrar estas páginas ya demasiado extensas, que no escatimaré los esfuerzos para que los recursos que *La casa di Lope* pone a disposición de la comunidad científica sean cada vez más conocidos.

Bibliografía citada

- ANTONUCCI, FAUSTA; GONZÁLEZ CAÑAL, RAFAEL (2008), “Investigaciones sobre teatro del Siglo de Oro (2005-2008). Balance y perspectivas”, *Etiópicas*, 4: 188-219.
- GALINA RUSSELL, ISABEL (2016), “La evaluación de los recursos digitales para las Humanidades”, *Signa*, 25: 121-36.
- GARROTE BERNAL, PASCUAL (2008), “Español en Red 4.0: e-bibliografía de fuentes para la exploración de la literatura española”, *Analecta Malacitana Electrónica*, 25: 267-88.

- HERRERA ÁNGEL, RAFAEL (2011), “Español en Red 10.0: e-bibliografía sobre la obra teatral de Lope de Vega”, *Analecta Malacitana Electrónica*, 31: 243-60.
- PRESOTTO, MARCO (2015), “Investigaciones sobre teatro del Siglo de Oro (2011-2014). Balance y perspectivas” *Etiópicas*, 11: 157-91.
- RUIZ PÉREZ, PEDRO (2010), *Historia de la literatura española. 3. El siglo del arte nuevo 1598-1691*, Barcelona, Crítica.
- VEGA GARCÍA-LUENGOS, GERMÁN (2013), “El gran teatro del Siglo de Oro de la Red Mundial: realidades y proyectos”, *Teatro e Internet en la primera década del siglo XXI*, ed. José Romera Castillo, con la colaboración de Francisco Gutiérrez Carbayo y Raquel García-Pascual. Madrid, Verbum: 70-96.

Fausta Antonucci es catedrática de Literatura española en la Università degli Studi Roma Tre. Se dedica al estudio del teatro español del Siglo de Oro bajo diversas perspectivas, entre las que sobresalen la edición de textos, el estudio de la polimetría y del espacio dramático, la investigación sobre las relaciones con el teatro italiano coetáneo, la traducción. También se ha interesado por aspectos de la narrativa del siglo XIX y XX.

fausta.antonucci@uniroma3.it

